



# BS-280 R10 BeamSpot lyre



Musikhaus Thomann  
Thomann GmbH  
Hans-Thomann-Straße 1  
96138 Burgebrach  
Allemagne  
Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0  
Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)  
Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

19.02.2018, ID : 399585 (V2)

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales</b> .....	<b>4</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	4
	1.2 Conventions typographiques.....	4
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	5
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Performances</b> .....	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Installation</b> .....	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Mise en service</b> .....	<b>12</b>
<b>6</b>	<b>Connexions et éléments de commande</b> .....	<b>13</b>
<b>7</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>16</b>
	7.1 Mise en marche de l'appareil.....	16
	7.2 Menu principal.....	16
	7.3 Calibrage.....	18
	7.4 Vue d'ensemble du menu.....	19
	7.5 Gobos.....	20
	7.6 Fonctions en mode DMX 15 canaux.....	20
	7.7 Fonctions en mode DMX 21 canaux.....	25
<b>8</b>	<b>Entretien</b> .....	<b>31</b>
	8.1 Mise en place ou remplacement de la lampe.....	31
<b>9</b>	<b>Nettoyage</b> .....	<b>33</b>
<b>10</b>	<b>Dépannage</b> .....	<b>34</b>
<b>11</b>	<b>Données techniques</b> .....	<b>35</b>
<b>12</b>	<b>Câbles et connecteurs</b> .....	<b>36</b>
<b>13</b>	<b>Protection de l'environnement</b> .....	<b>37</b>

## 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

### 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

### 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

#### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

#### Affichages






Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

### 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>AVERTISSEMENT !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>ATTENTION !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas de tension électrique dangereuse.
	Avertissement en cas de surface brûlante.
	Avertissement en cas de rayonnement optique dangereux.
	Avertissement en cas de charge suspendue.
	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil sert de projecteur multifonction aux mouvements libres. L'appareil est conçu pour une utilisation professionnelle et n'est pas adapté pour une utilisation dans les ménages. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

### Sécurité



#### **DANGER !**

##### **Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



#### **DANGER !**

##### **Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Débranchez l'appareil entièrement du réseau électrique avant d'ouvrir les couvercles ou de les retirer. Rebranchez l'appareil seulement lorsque les couvercles sont tous remis en place et fermés.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



#### **DANGER !**

##### **Décharge électrique due à un court-circuit**

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



**AVERTISSEMENT !**

**Blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée**

La lampe utilisée dans cet appareil produit un rayonnement lumineux visible et invisible de forte intensité.

Ne mettez jamais l'appareil en service sans que le couvercle ne soit entièrement mis en place. Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse.



**AVERTISSEMENT !**

**Danger de crise d'épilepsie**

Les flashes (effets stroboscopiques) peuvent provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles. Les personnes sensibles devraient éviter de regarder les flashes.



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de brûlures à la surface et à l'intérieur de l'appareil**

L'appareil peut devenir très chaud durant l'utilisation, à sa surface comme à l'intérieur.

Patiencez 15 minutes au moins après la coupure de l'appareil avant de commencer les travaux d'entretien.



**ATTENTION !**

**Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil**

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.



**REMARQUE !**

**Risque d'incendie**

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



### **REMARQUE !**

#### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



### **REMARQUE !**

#### **Alimentation électrique**

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.



### **REMARQUE !**

#### **Formation possible de taches**

Le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc de ce produit peut éventuellement réagir avec le revêtement de votre parquet, sol linoléum, stratifié ou PVC et provoquer des taches sombres qui ne partent pas.

En cas de doute, ne posez pas les pieds en caoutchouc directement sur le sol, mais utilisez des patins en feutre ou un tapis.



### 3 Performances

La lyre convient particulièrement aux tâches d'éclairage professionnelles, lors d'événements par exemple, sur les scènes de musique rock, au théâtre et dans le domaine musical ou dans les discothèques.

Caractéristiques particulières de l'appareil :

- Activation via DMX (15 ou 21 canaux) ainsi que par le biais des touches et de l'écran de l'appareil
- Roue de 13 couleurs indexables, demi-couleurs et blanc
- Deux roues Gobos (une avec 14 Gobos statiques, un avec 9 Gobos librement indexables et rotatifs), vitesse et sens de rotation variables.
- Quatre Gobos supplémentaires fournis
- Deux prismes à effet rotatifs et indexables (8 facettes rond, 5 facettes ligne)
- Filtre de frost
- Zoom motorisé, focus motorisé
- Agent lumineux fourni

## 4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Vous pouvez installer l'appareil en position verticale ou dans une position suspendue. Pendant son utilisation, l'appareil doit toujours être fixé sur une surface solide ou un support certifié.

Travaillez toujours à partir d'une plate-forme stable lors de l'installation, du déplacement ou de l'entretien de l'appareil. Pendant les travaux, la zone en dessous de l'appareil doit être bouclée.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures par la chute de l'appareil**

Assurez-vous que le montage soit conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble de retenue ou une chaîne de sécurité.



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil**

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.



### **REMARQUE !**

#### **Risque d'incendie et de surchauffe**

La distance entre la source de lumière et les matériaux inflammables doit être supérieure à 12 m. La distance avec les matériaux non-inflammables doit être supérieure à 2 m.

Vérifiez que la ventilation est toujours suffisante.

La température ambiante doit toujours être inférieure à 40 °C.

**REMARQUE !****Risque de dommages lié aux mouvements de l'appareil**

Assurez-vous qu'autour de l'appareil, il y ait suffisamment de place pour les mouvements de la tête de la lyre (rotation, inclinaison).

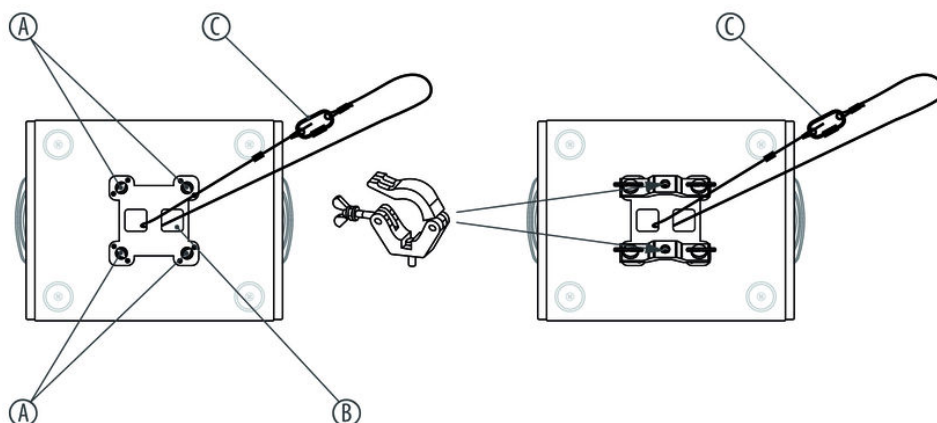
**REMARQUE !****Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

**Possibilités de fixation**

Les orifices de fixation rapide sur le dessous du boîtier servent à la fixation sûre des adaptateurs oméga (oméga brackets). Les adaptateurs de montage aérien (demi-coupleurs, colliers d'ancrage, crochets en C, etc.) sont fixés sur ces adaptateurs oméga. Le câble de retenue doit être glissé par les orifices sur le dessous du boîtier.



A Élément de fixation avec orifices à attache rapide

B Orifices pour le câble de retenue de sécurité

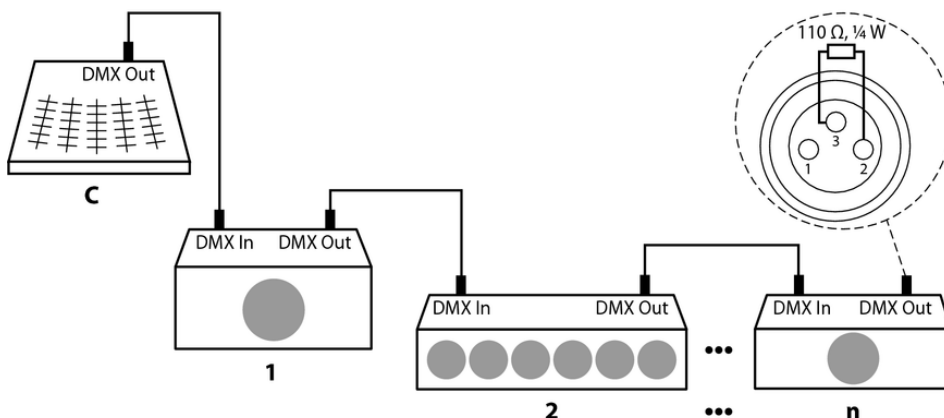
C Câble de retenue

## 5 Mise en service

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

### Connexions en mode DMX

Raccordez l'entrée DMX de l'appareil à la sortie DMX d'un contrôleur DMX ou d'un autre appareil DMX. Raccordez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du second appareil et ainsi de suite. Vérifiez que la sortie du dernier appareil DMX de la chaîne est terminée avec une résistance ( $110 \Omega$ ,  $\frac{1}{4} W$ ).



### Indicateur DMX

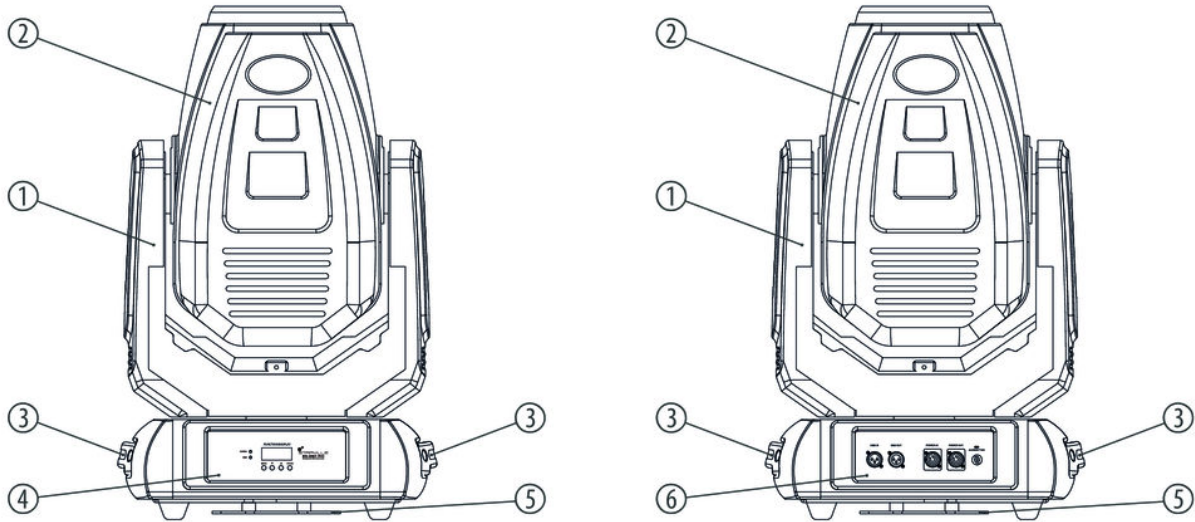
Lorsque l'appareil et le contrôleur DMX sont en service, la LED DMX indique qu'un signal DMX est reçu à l'entrée.

### Connexions en mode de fonctionnement « Master/Slave »

Si vous configurez un groupe d'appareils en mode maître/esclave, le premier appareil commande les autres et permet un spectacle automatique piloté et synchronisé par la musique. Cette fonction est particulièrement utile pour démarrer un spectacle sans grands travaux de programmation. Connectez la sortie DMX de l'appareil maître avec l'entrée DMX du premier appareil esclave. Connectez ensuite la sortie DMX du premier appareil esclave à l'entrée esclave du deuxième appareil esclave, et ainsi de suite.

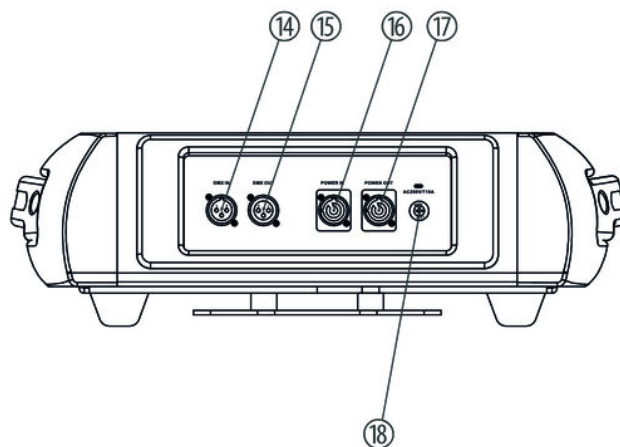
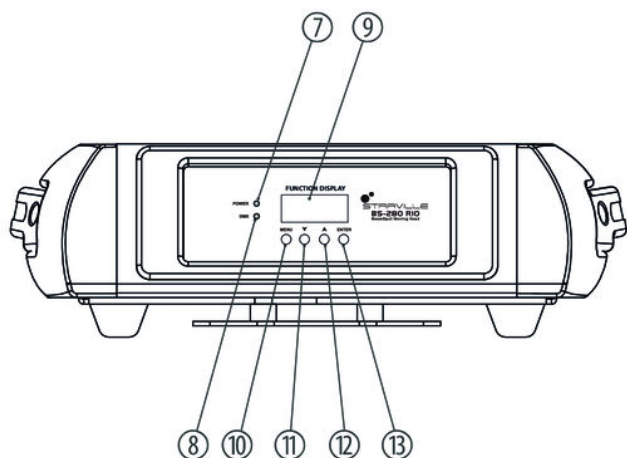
## 6 Connexions et éléments de commande

### Vue d'ensemble



1	Porte-tête rotatif
2	Tête mobile
3	Poignées
4	Panneau de commande avec écran
5	Élément de fixation
6	Panneau de raccordement avec l'alimentation électrique, porte-fusible et connexions DMX.

## Panneau de commande, panneau de raccordement



7	[POWER] Cette LED indique que l'appareil est connecté au réseau électrique
8	[DMX] Cette LED indique qu'un signal DMX est reçu à l'entrée.
9	Écran
10	[MENU] Pour activer le menu principal.
11	▲ Incrémente la valeur affichée d'une unité.
12	▼ Décrémente la valeur affichée d'une unité.
13	[ENTER] Pour sélectionner une option du mode de fonctionnement concerné.
14	[DMX IN] Entrée DMX
15	[DMX OUT] Sortie DMX
16	[Power IN] Prise d'entrée PowerTwist verrouillable pour l'alimentation électrique.

- |    |  |
|----|--|
| 17 | <i>[Power OUT]</i><br>Prise de sortie DMX PowerTwist verrouillable.  |
| 18 | Porte-fusible<br>Si le fusible venait à fondre, il faut le remplacer par un nouveau fusible de même type. Débranchez auparavant l'appareil de l'alimentation électrique. |

## 7 Utilisation

### 7.1 Mise en marche de l'appareil



#### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil**

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.

Branchez l'appareil sur le secteur pour le faire démarrer. Quelques secondes après, les ventilateurs se mettent à fonctionner, la tête se déplace vers les positions de départ de rotation (pan) et d'inclinaison (tilt). L'écran affiche un message de démarrage. Après quelques secondes supplémentaires, l'appareil fonctionne dans le dernier mode réglé.

### 7.2 Menu principal

Appuyez sur *[MENU]* pour activer le menu principal et sélectionner une option. Lorsque l'option souhaitée s'affiche sur l'écran, confirmez la sélection avec *[ENTER]*.

Utilisez ▲ et ▼, pour modifier la valeur affichée. Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]* puis sur *[MENU]*. Pour revenir au menu principal sans opérer de modification, patientez environ 30 secondes.

Tous les réglages entrepris auparavant sont enregistrés, même si l'appareil est coupé et débranché du réseau électrique. Utilisez la fonction « *RESET* » pour redémarrer avec les valeurs par défaut.

#### **Adresse DMX**

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Address* ». Appuyez sur *[ENTER]*. Vous pouvez maintenant régler le numéro du premier canal DMX utilisé par l'appareil (adresse DMX). Avec ▲ et ▼, sélectionnez une valeur entre 1 et 152.

Assurez-vous que ce numéro est adapté à la configuration de votre contrôleur DMX.

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]* puis sur *[MENU]*. Pour revenir au menu principal sans opérer de modification, patientez environ 30 secondes.



**Mode de fonctionnement DMX**

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Channel Mode* ». Avec ▲ et ▼, vous pouvez maintenant choisir entre les valeurs suivantes : 15 canaux ou 21 canaux. Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil est commandé par le biais de DMX.

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]* puis sur *[MENU]*. Pour revenir au menu principal sans opérer de modification, patientez environ 30 secondes.

**Fonction Blackout**

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *DMX State* ». Avec ▲ et ▼ vous pouvez maintenant choisir entre « *Hold* » (conserver le dernier mode de fonctionnement) et « *Blackout* » (obturation, Blackout).

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]* puis sur *[MENU]*. Pour revenir au menu principal sans opérer de modification, patientez environ 30 secondes.

**Inversion de la rotation**

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Pan Inverse* ». Avec ▲ et ▼ vous pouvez maintenant choisir entre « *no* » (sens de rotation normal) et « *Yes* » (sens de rotation inverse).

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]* puis sur *[MENU]*. Pour revenir au menu principal sans opérer de modification, patientez environ 30 secondes.

**Inversion d'inclinaison**

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Tilt Inverse* ». Avec ▲ et ▼ vous pouvez maintenant choisir entre « *no* » (sens d'inclinaison normal) et « *Yes* » (sens d'inclinaison inverse).

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]* puis sur *[MENU]*. Pour revenir au menu principal sans opérer de modification, patientez environ 30 secondes.

**Rétro-éclairage**

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *LCD Display* ». Avec ▲ et ▼ vous pouvez maintenant choisir entre « *on* » (LED pour le rétro-éclairage de l'écran allumé) et « *off* » (rLED pour le rétro-éclairage de l'écran éteint).

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]* puis sur *[MENU]*. Pour revenir au menu principal sans opérer de modification, patientez environ 30 secondes.

**Test automatique**

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Auto Test* ». Appuyez sur *[ENTER]*. L'appareil exécute maintenant un test automatique.

Pour interrompre un test automatique et revenir au menu principal, appuyez sur « *MENU* ».

**Affichage des heures de fonctionnement**

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que le visuel affiche « *Fixture Time* ». Appuyez sur *[ENTER]*. L'écran affiche combien de temps l'appareil a déjà été en opération.

Appuyez sur *[MENU]* pour fermer l'affichage des heures de fonctionnement.

### Allumage et extinction manuelles de la lampe

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Lamp on/off* ». Appuyez sur *[ENTER]*. Avec ▲ et ▼ vous pouvez maintenant choisir entre « *on* » (lampe allumée) et « *off* » (lampe éteinte).

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]* puis sur *[MENU]*. Pour revenir au menu principal sans opérer de modification, patientez environ 30 secondes.

### Démarrage rapide

Cette fonction permet de définir le comportement de l'appareil juste après la mise en marche.

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Lamp Power on* ». Appuyez sur *[ENTER]*. Avec ▲ et ▼ vous pouvez choisir maintenant entre « *PooF* » (la lampe reste éteinte après la mise en marche de l'appareil) ou « *PooN* » ((la lampe est allumée immédiatement après la mise en marche de l'appareil).

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]* puis sur *[MENU]*. Pour revenir au menu principal sans opérer de modification, patientez environ 30 secondes.

### Version du firmware

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Firmware Version* ». Appuyez sur *[ENTER]*. L'écran affiche la version du Firmware de l'appareil.

Appuyez sur *[MENU]* pour fermer l'affichage de la version du Firmware.

### Charger les valeurs par défaut

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Default* ». Avec ▲ et ▼ vous pouvez maintenant choisir entre « *no* » (pas d'action) et « *Yes* » (réinitialiser toutes les valeurs aux réglages d'usine).

Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]* puis sur *[MENU]*. Pour revenir au menu principal sans opérer de modification, patientez environ 30 secondes.

### Réinitialisation du système

Appuyez sur *[MENU]* à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche « *Reset* ». Appuyez sur *[ENTER]*. L'appareil est réinitialisé aux réglages de base.

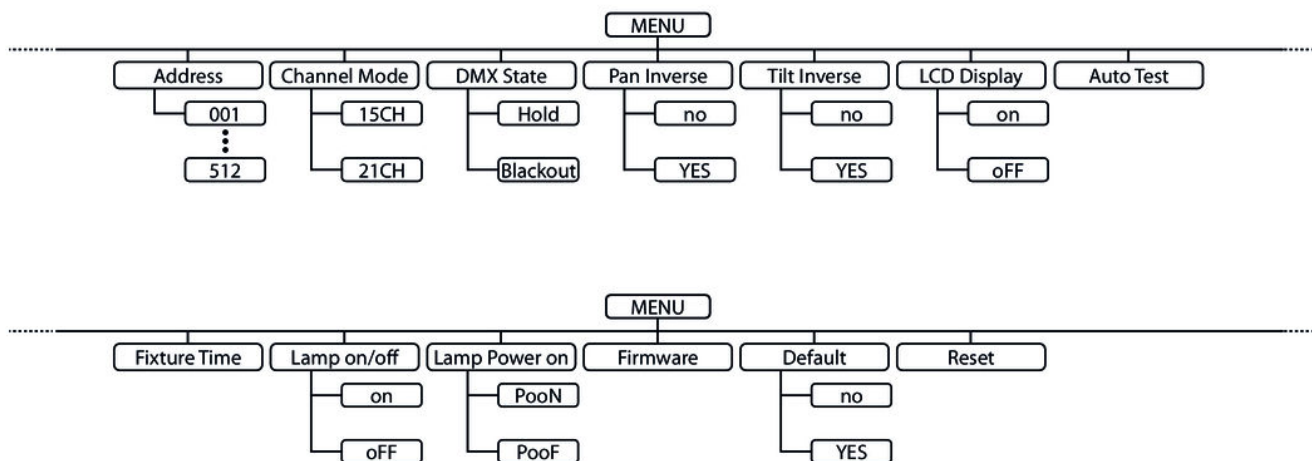
## 7.3 Calibrage

La position de départ de tous les éléments mécaniques mobiles peut être ajustée par paliers précis. Pour ouvrir le menu de calibrage, appuyez sur *[MENU]* puis trois secondes de suite sur *[ENTER]*. Avec ▲ et ▼ sélectionnez ensuite l'élément qui doit être calibré. Appuyez sur *[ENTER]*. Avec ▲ et ▼ vous pouvez régler l'élément sélectionné. Lorsque l'écran affiche la valeur souhaitée, appuyez sur *[ENTER]*.

Le tableau ci-après présente les possibilités de réglage.

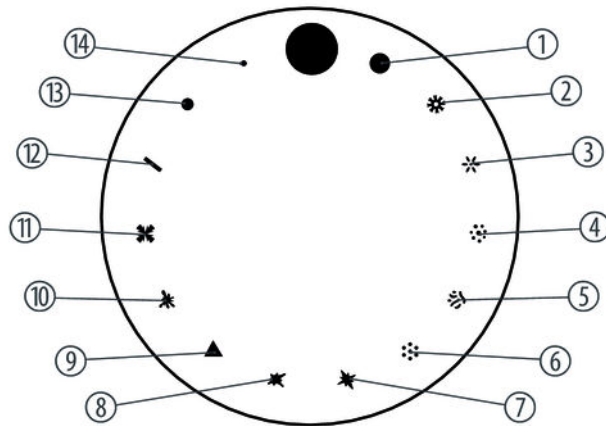
Affichage	Élément	Plage de valeurs	
		de	à
« Pan Offset »	Rotation (pan)	-127	127
« Tilt Offset »	Inclinaison (tilt)	-127	127
« Dimmer Offset »	Dimmer mécanique	0	255
« Color Offset »	Roue de couleurs	-127	127
« Gobo1 Offset »	Roue de gobos 1	-127	127
« Gobo2 Offset »	Roue de gobos 2	-127	127
« RGobo Offset »	Rotation des gobos dans la roue de gobos 2	-127	127
« Prism1 Offset »	Roue de prisme 1	0	255
« RPrism1 Offset »	Rotation des prismes dans la roue de prismes 1	-127	127
« Prism2 Offset »	Roue de prisme 2	0	255
« RPrism2 Offset »	Rotation des prismes dans la roue de prismes 2	-127	127
« Frost Offset »	Filtre Frost	0	255
« Zoom Offset »	Zoom mécanique	0	255
« Focus Offset »	Mise au point manuelle	0	255

## 7.4 Vue d'ensemble du menu



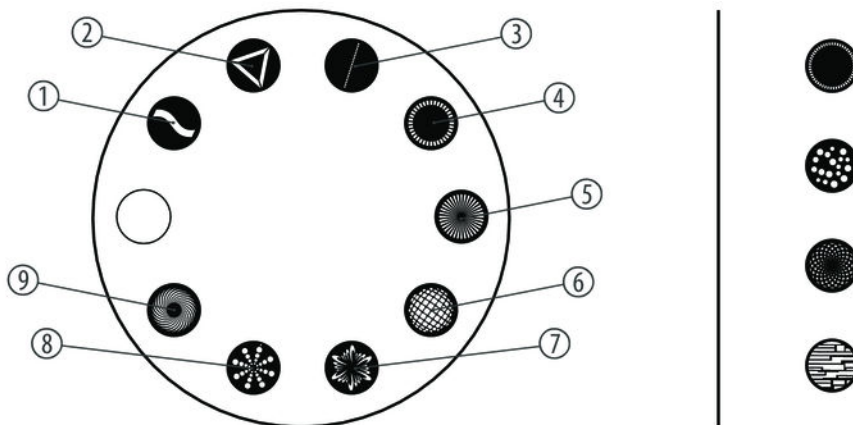
## 7.5 Gobos

### Roue de gobos 1



### Roue de gobos 2

La figure suivante montre les gobos disponibles et leurs numéros.



## 7.6 Fonctions en mode DMX 15 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Rotation (pan) (de 0° à 540°)
2	0...255	Inclinaison (tilt) (de 0° à 270°)
3	0...255	Vitesse de rotation (pan) et inclinaison (tilt), de rapide à lent
4	Fonctions particulières	
	0...69	Libre
	70...79	Obturation (blackout) en cours de mouvement Pan ou Tilt

Canal	Valeur	Fonction
	80...89	Pas d'obturation en cours de mouvement Pan ou Tilt
	90...99	Obturation (blackout) en cours de mouvement de la roue de couleurs
	100...109	Pas d'obturation en cours de mouvement de la roue de couleurs
	110...119	Obturation (blackout) en cours de mouvement de la roue de gobos
	120...129	Pas d'obturation en cours de mouvement de la roue de gobos
	130...139	Allumer la lampe
	140...149	Réinitialiser les fonctions Pan et Tilt
	150...159	Réinitialiser la roue de couleurs
	160...169	Réinitialiser la roue de gobos
	170...179	Réinitialiser obturateur
	180...189	Libre
	190...199	Réinitialiser la roue de prisme, focalisation, zoom et filtre Frost
	200...209	Réinitialiser tous les réglages
	210...219	Obturation (blackout) en cours de mouvement Pan ou Tilt ou de la rotation de la roue de gobos ou de la roue de couleur
	220...229	Pas d'obturation (blackout) en cours de mouvement Pan ou Tilt ou de la rotation de la roue de gobos ou de la roue de couleur
	230...239	Éteindre la lampe
	240...255	Libre
5	Roue de couleurs	
	0...2	Blanc
	3...4	Couleur 1 (blanc/rouge)
	5...6	Couleur 2 (rouge)
	7...9	Couleur 3 (rouge/orange)
	10...11	Couleur 4 (orange)
	12...13	Couleur 5 (orange/cyan)
	14...15	Couleur 6 (cyan)
	16...18	Couleur 7 (cyan/grün)
	19...20	Couleur 8 (vert)
	21...22	Couleur 9 (vert/vert menthe)
	23...24	Couleur 10 (vert menthe)
	25...27	Couleur 11 (vert menthe/bleu lavande)
	28...29	Couleur 12 (bleu lavande)

Canal	Valeur	Fonction
	30...31	Couleur 13 (bleu lavande/rosé)
	32...33	Couleur 14 (rosé)
	34...36	Couleur 15 (rosé/jaune)
	37...38	Couleur 16 (jaune)
	39...40	Couleur 17 (jaune/magenta)
	41...42	Couleur 18 (magenta)
	43...45	Couleur 19 (magenta/bleu)
	46...47	Couleur 20 (bleu)
	48...49	Couleur 21 (Bleu/CTO 2700K)
	50...51	Couleur 22 (CTO 2700K)
	52...54	Couleur 23 (CTO 2700K/CTO 3000K)
	55...56	Couleur 24 (CTO 3000K)
	57...58	Couleur 25 (CTO 3000K/UV)
	59...60	Couleur 26 (UV)
	61...63	Couleur 27 (UV/blanc)
	64...127	Index
	128...189	Rotation, vitesse décroissante
	190...193	Rotation stoppée
	194...255	Rotation, vitesse croissante
6	Roue de gobos 1	
	0...4	Gobo 1
	5...8	Gobo 2
	9...12	Gobo 3
	13...16	Gobo 4
	17...20	Gobo 5
	21...24	Gobo 6
	25...28	Gobo 7
	29...32	Gobo 8
	33...36	Gobo 9
	37...40	Gobo 10
	41...44	Gobo 11
	45...48	Gobo 12

Canal	Valeur	Fonction
	49...52	Gobo 13
	53...57	Gobo 14
	58...62	Gobo 1 shake
	63...67	Gobo 2 shake
	68...72	Gobo 3 shake
	73...77	Gobo 4 shake
	78...82	Gobo 5 shake
	83...87	Gobo 6 shake
	88...92	Gobo 7 shake
	93...97	Gobo 8 shake
	98...102	Gobo 9 shake
	103...107	Gobo 10 shake
	108...112	Gobo 11 shake
	113...117	Gobo 12 shake
	118...122	Gobo 13 shake
	123...127	Gobo 14 shake
	128...189	Rotation, vitesse décroissante
	190...193	Rotation stoppée
	194...255	Rotation, vitesse croissante
7	Roue de gobos 2	
	0...6	Ouvert
	7...12	Gobo 1
	13...19	Gobo 2
	20...25	Gobo 3
	26...32	Gobo 4
	33...38	Gobo 5
	39...44	Gobo 6
	45...51	Gobo 7
	52...57	Gobo 8
	58...64	Gobo 9
	65...71	Gobo 1 shake
	72...78	Gobo 2 shake

Canal	Valeur	Fonction
	79...85	Gobo 3 shake
	86...92	Gobo 4 shake
	93...99	Gobo 5 shake
	100...106	Gobo 6 shake
	107...113	Gobo 7 shake
	114...120	Gobo 8 shake
	121...127	Gobo 9 shake
	128...189	Rotation, vitesse décroissante
	190...193	Rotation stoppée
	194...255	Rotation, vitesse croissante
8	Rotation du gobo dans la roue de gobos 2	
	0...127	Position indexée (de 0 à 360°)
	128...189	Rotation, vitesse décroissante
	190...193	Rotation stoppée
	192...255	Rotation, vitesse croissante
9	Prisme	
	0...7	Blanc, pas de prisme
	8...63	Effet de prisme 1
	64...255	Effet de prisme 2
10	Rotation du prisme	
	0...127	Position indexée (de 0 à 360°)
	128...190	Rotation, vitesse décroissante
	191...192	Rotation stoppée
	193...255	Rotation, vitesse croissante
11	0...255	Zoom de 0 à 100 %
12	0...255	Focalisation de 0 à 100 %
13	0...255	Effet Frost de 0 à 100 %, quand canal 6 = 0...6
14	Effet stroboscopique	
	0...7	Obturé (blackout)
	8...15	Ouvert
	16...131	Obturateur (shutter), vitesse croissante
	132...167	L'obturateur se ferme rapidement et s'ouvre lentement



Canal	Valeur	Fonction
	168...203	L'obturateur se ferme lentement et s'ouvre rapidement
	204...239	Obturateur (shutter), vitesse croissante
	240...247	Shutter, vitesse décroissante
	248...255	Ouvert
15	0...255	Gradateur de 0 à 100 %

## 7.7 Fonctions en mode DMX 21 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Rotation (pan) (de 0° à 540°)
2	0...255	Réglage de précision de la rotation (pan)
3	0...255	Inclinaison (tilt) (de 0° à 270°)
4	0...255	Réglage de précision de l'inclinaison (tilt)
5	0...255	Vitesse de rotation (pan) et inclinaison (tilt), de rapide à lent
6	Fonctions particulières	
	0...69	Libre
	70...79	Obturation (blackout) en cours de mouvement Pan ou Tilt
	80...89	Pas d'obturation en cours de mouvement Pan ou Tilt
	90...99	Obturation (blackout) en cours de mouvement de la roue de couleurs
	100...109	Pas d'obturation en cours de mouvement de la roue de couleurs
	110...119	Obturation (blackout) en cours de mouvement de la roue de gobos
	120...129	Pas d'obturation en cours de mouvement de la roue de gobos
	130...139	Allumer la lampe
	140...149	Réinitialiser les fonctions Pan et Tilt
	150...159	Réinitialiser la roue de couleurs
	160...169	Réinitialiser la roue de gobos
	170...179	Réinitialiser obturateur
	180...189	Libre
	190...199	Réinitialiser la roue de prisme, focalisation, zoom et filtre Frost
	200...209	Réinitialiser tous les réglages
210...219	Obturation (blackout) en cours de mouvement Pan ou Tilt ou de la rotation de la roue de gobos ou de la roue de couleur	

Canal	Valeur	Fonction
	220...229	Pas d'obturation (blackout) en cours de mouvement Pan ou Tilt ou de la rotation de la roue de gobos ou de la roue de couleur
	230...239	Éteindre la lampe
	240...255	Libre
7	Macros de mouvement	
	0...7	Eteint
	8...15	Macro 1
	16...23	Macro 2
	24...31	Macro 3
	32...39	Macro 4
	40...47	Macro 5
	48...55	Macro 6
	56...63	Macro 7
	64...71	Macro 8
	72...79	Macro 9
	80...87	Macro 10
	88...95	Macro 11
	96...103	Macro 12
	104...111	Macro 13
	112...119	Macro 14
	120...127	Macro 15
	128...135	Macro 16
	136...143	Macro 17
	144...151	Macro 18
	152...159	Macro 19
	160...167	Macro 20
	168...175	Macro 21
	176...183	Macro 22
	184...191	Macro 23
	192...199	Macro 24
	200...207	Macro 25
	208...215	Macro 26
	216...223	Macro 27

Canal	Valeur	Fonction
	224...231	Macro 28
	232...239	Macro 29
	240...247	Macro 30
	248...255	Macro 31
8	0...255	Vitesse des macros de mouvement, de lent à rapide
9	Roue de couleurs	
	0...2	Blanc
	3...4	Couleur 1 (blanc/rouge)
	5...6	Couleur 2 (rouge)
	7...9	Couleur 3 (rouge/orange)
	10...11	Couleur 4 (orange)
	12...13	Couleur 5 (orange/cyan)
	14...15	Couleur 6 (cyan)
	16...18	Couleur 7 (cyan/vert)
	19...20	Couleur 8 (vert)
	21...22	Couleur 9 (vert/vert menthe)
	23...24	Couleur 10 (vert menthe)
	25...27	Couleur 11 (vert menthe/bleu lavande)
	28...29	Couleur 12 (bleu lavande)
	30...31	Couleur 13 (bleu lavande/rosé)
	32...33	Couleur 14 (rosé)
	34...36	Couleur 15 (rosé/jaune)
	37...38	Couleur 16 (jaune)
	39...40	Couleur 17 (jaune/magenta)
	41...42	Couleur 18 (magenta)
	43...45	Couleur 19 (magenta/bleu)
	46...47	Couleur 20 (bleu)
	48...49	Couleur 21 (Bleu/CTO 2700K)
	50...51	Couleur 22 (CTO 2700K)
	52...54	Couleur 23 (CTO 2700K/CTO 3000K)
55...56	Couleur 24 (CTO 3000K)	
57...58	Couleur 25 (CTO 3000K/UV)	

Canal	Valeur	Fonction
	59...60	Couleur 26 (UV)
	61...63	Couleur 27 (UV/blanc)
	64...127	Index
	128...189	Rotation, vitesse décroissante
	190...193	Rotation stoppée
	194...255	Rotation, vitesse croissante
10	Roue de gobos 1	
	0...4	Gobo 1
	5...8	Gobo 2
	9...12	Gobo 3
	13...16	Gobo 4
	17...20	Gobo 5
	21...24	Gobo 6
	25...28	Gobo 7
	29...32	Gobo 8
	33...36	Gobo 9
	37...40	Gobo 10
	41...44	Gobo 11
	45...48	Gobo 12
	49...52	Gobo 13
	53...57	Gobo 14
	58...62	Gobo 1 shake
	63...67	Gobo 2 shake
	68...72	Gobo 3 shake
	73...77	Gobo 4 shake
	78...82	Gobo 5 shake
	83...87	Gobo 6 shake
88...92	Gobo 7 shake	
93...97	Gobo 8 shake	
98...102	Gobo 9 shake	
103...107	Gobo 10 shake	
108...112	Gobo 11 shake	

Canal	Valeur	Fonction
	113...117	Gobo 12 shake
	118...122	Gobo 13 shake
	123...127	Gobo 14 shake
	128...189	Rotation, vitesse décroissante
	190...193	Rotation stoppée
	194...255	Rotation, vitesse croissante
11	Roue de gobos 2	
	0...6	Ouvert
	7...12	Gobo 1
	13...19	Gobo 2
	20...25	Gobo 3
	26...32	Gobo 4
	33...38	Gobo 5
	39...44	Gobo 6
	45...51	Gobo 7
	52...57	Gobo 8
	58...64	Gobo 9
	65...71	Gobo 1 shake
	72...78	Gobo 2 shake
	79...85	Gobo 3 shake
	86...92	Gobo 4 shake
	93...99	Gobo 5 shake
	100...106	Gobo 6 shake
	107...113	Gobo 7 shake
	114...120	Gobo 8 shake
	121...127	Gobo 9 shake
	128...189	Rotation, vitesse décroissante
	190...193	Rotation stoppée
	194...255	Rotation, vitesse croissante
12	Rotation du gobo dans la roue de gobos 2	
	0...127	Position indexée (de 0 à 360°)
	128...189	Rotation, vitesse décroissante

Canal	Valeur	Fonction
	190...193	Rotation stoppée
	192...255	Rotation, vitesse croissante
13	Prisme	
	0...7	Blanc, pas de prisme
	8...63	Effet de prisme 1
	64...255	Effet de prisme 2
14	Rotation du prisme	
	0...127	Position indexée (de 0 à 360°)
	128...190	Rotation, vitesse décroissante
	191...192	Rotation stoppée
	193...255	Rotation, vitesse croissante
15	0...255	Zoom de 0 à 100 %
16	0...255	Réglage de précision du zoom
17	0...255	Focalisation de 0 à 100 %
18	0...255	Réglage de précision du focus
19	0...255	Effet Frost de 0 à 100 %, quand canal 11 = 0...6
20	Effet stroboscopique	
	0...7	Obturé (blackout)
	8...15	Ouvert
	16...131	Obturateur (shutter), vitesse croissante
	132...167	L'obturateur se ferme rapidement et s'ouvre lentement
	168...203	L'obturateur se ferme lentement et s'ouvre rapidement
	204...239	Obturateur (shutter), vitesse croissante
	240...247	Shutter, vitesse décroissante
	248...255	Ouvert
21	0...255	Gradateur de 0 à 100 %

## 8 Entretien

### 8.1 Mise en place ou remplacement de la lampe

**DANGER !****Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Débranchez l'appareil entièrement du réseau électrique avant d'ouvrir les couvercles ou de les retirer. Rebranchez l'appareil seulement lorsque les couvercles sont tous remis en place et fermés.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.

**AVERTISSEMENT !****Blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée**

La lampe utilisée dans cet appareil produit un rayonnement lumineux visible et invisible de forte intensité.

Ne mettez jamais l'appareil en service sans que le couvercle ne soit entièrement mis en place. Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse.

**AVERTISSEMENT !****Risque de brûlures à la surface et à l'intérieur de l'appareil**

L'appareil peut devenir très chaud durant l'utilisation, à sa surface comme à l'intérieur.

Patientez 15 minutes au moins après la coupure de l'appareil avant de commencer les travaux d'entretien.

**REMARQUE !****Risques de dommages liés à la poussière ou aux empreintes digitales**

Même un très faible taux d'impuretés sur le globe de verre peut détruire la lampe lors de son allumage du fait des températures élevées.

Ne prenez jamais la lampe directement avec les doigts. Utilisez des gants propres ou un chiffon propre qui ne fait pas de peluches.



### REMARQUE !

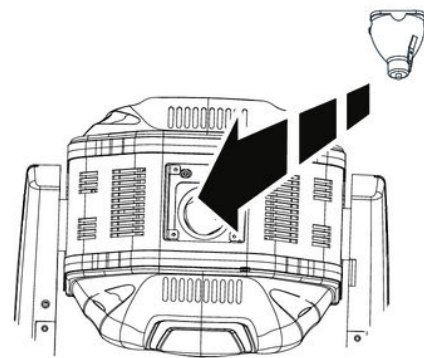
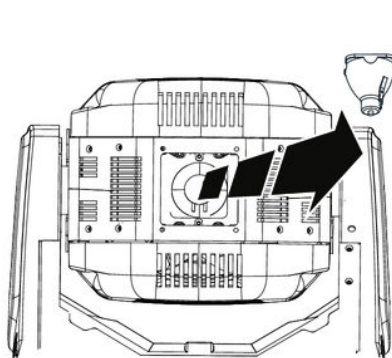
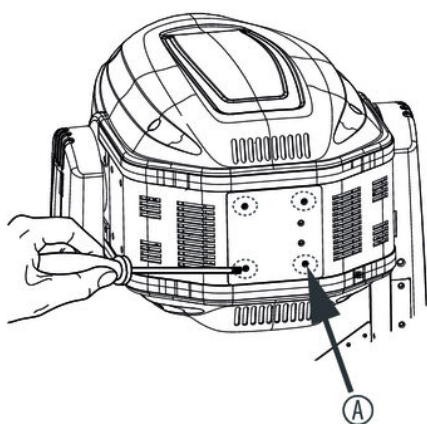
#### Domages matériels à cause d'une lampe incorrecte

L'utilisation de l'appareil avec des lampes autres que celles spécifiées dans cette notice d'utilisation peut gravement endommager l'appareil.

N'utilisez que des lampes du type spécifié.

### Remarques à propos des lampes

Une lampe à décharge à vapeur métallique bipolaire sur socle est utilisée dans cet appareil. Vous trouverez des lampes de rechange adaptées (désignation du type dépendante du fabricant, par exemple Sirius HRI 280W 7800K) sous [www.thomann.de](http://www.thomann.de). Respectez les consignes de sécurité spécifiées par le fabricant de la lampe.



### Procédure

1. Vérifiez que l'appareil est en arrêt, qu'il est débranché du réseau électrique et complètement refroidi.
2. Mettez la tête de l'appareil en position horizontale.
3. Ouvrez le boîtier en desserrant les quatre vis cruciformes sur le haut de l'appareil, marquées d'un A sur la figure, puis retirez le dessus du boîtier.
4. Sortez avec précaution la lampe usagée.
5. Mettez avec précaution la nouvelle lampe en place dans la douille et contrôlez sa bonne fixation.
6. Remettez en place la partie supérieure du boîtier et fixez-la avec les quatre vis cruciformes correspondantes.
7. Rebranchez l'appareil au réseau électrique.



## 9 Nettoyage

### Lentilles optiques

Nettoyez les lentilles optiques accessibles de l'extérieur afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur le système optique de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon doux et notre nettoyeur pour luminaires et lentilles (n° art. 280122).
- Séchez toujours les pièces avec soin.

### Grilles d'aération

Les grilles d'aération de l'appareil doivent être nettoyées régulièrement pour éliminer poussière et salissures. Avant le nettoyage, mettez l'appareil hors tension et débranchez les appareils électriques du secteur. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon non pelucheux et humidifié d'eau. N'employez jamais d'alcool ou de solvant pour le nettoyage.

## 10 Dépannage



### REMARQUE !

#### Risque de perturbations durant la transmission des données

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

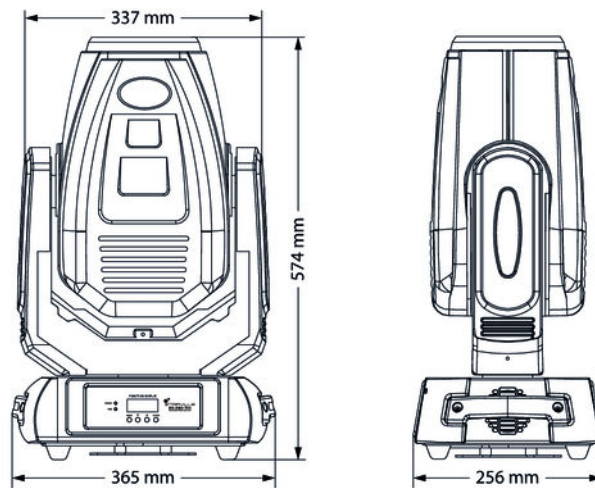
Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

Symptôme	Remède
L'appareil ne fonctionne pas, pas de lumière, pas de ventilateur	Vérifiez le branchement électrique et le disjoncteur principal.
Aucune réaction sur le contrôleur DMX	1. La LED DMX devrait être allumée. Si ce n'est pas le cas, vérifiez le bon raccordement des connexions et du câble DMX.
	2. Si la LED DMX est allumée et qu'il n'y a pas de réaction, vérifiez les adressages et la polarité du DMX.
	3. Faites un essai avec un autre contrôleur DMX.
	4. Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interfaçage DMX.

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 11 Données techniques

Nombre de canaux DMX	Selon le mode de fonctionnement 15 ou 21
Agent lumineux	par ex. Osram Sirius HRI 280W 7800K
Angle de rotation maximum (pan)	540°
Angle d'inclinaison maximum (tilt)	270°
Gradateur	mécanique, 0...100 %
Alimentation	100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Puissance consommée	347 W
Fusible	5 mm × 20 mm, 10 A, 250 V, à action retardée
Dimensions (l × H × P)	365 mm × 574 mm × 256 mm
Poids	17 kg



## 12 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

### Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



1	Terre (blindage)
2	Signal inverse, (DMX-, point froid)
3	Signal (DMX+, point chaud)

## 13 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.





